

Timing



ALGE-TIMING

Cyclestart

Важная информация**Общая**

Перед использованием устройства ALGE-TIMING внимательно прочтите полное руководство. Оно является частью устройства и содержит важную информацию об установке, безопасности и предполагаемом использовании. Данное руководство не может охватывать все мыслимые приложения. Для получения дополнительной информации или в случае проблем, о которых не упоминалось совсем или недостаточно подробно, обратитесь к представителю ALGE-TIMING. Вы можете найти контактную информацию на нашей домашней странице: www.alge-timing.com

Безопасность

Помимо информации, содержащейся в этом руководстве, необходимо учитывать все общие правила безопасности и правила предупреждения несчастных случаев. Устройство должно использоваться только обученными людьми. Настройка и установка должны выполняться только в соответствии с инструкциями производителя.

Использование

Устройство должно использоваться только для рекомендованных действий. Технические изменения и любое неправильное использование запрещены из-за рисков! ALGE-TIMING не несет ответственности за ущерб, вызванный неправильным использованием или неправильной работой.

Питание

Указанное на шильде напряжение, должно соответствовать напряжению источника питания. Перед использованием проверьте все соединения и разъемы. Поврежденные соединительные провода должны быть немедленно заменены квалифицированным электриком. Устройство должно быть подключено только к электросети, которая была установлена квалифицированным электриком в соответствии с IEC 60364-1. Никогда не прикасайтесь к сетевой вилке мокрыми руками! Никогда не касайтесь деталей, находящихся под напряжением!

Чистка

Пожалуйста, чистите внешнюю поверхность устройства только гладкой тканью. Моющие средства могут вызвать повреждение. Никогда не погружайте в воду, никогда не открывайте и не чистите влажной тканью. Чистка не должна выполняться с помощью шланга или высокого давления (опасность короткого замыкания или другого повреждения).

Ограничение ответственности

Вся техническая информация, данные для установки и эксплуатации, соответствуют последним стандартам перед печатью данного руководства, и сделаны с использованием всего нашего опыта и знаний. Информация, фотографии и описание не дают оснований для каких-либо претензий. Изготовитель не несет ответственности за ущерб из-за несоблюдения данного руководства, неправильного использования, неправильного ремонта, технических изменений, использования неоригинальных запасных частей. Мы не несем ответственности за ошибки перевода, даже если перевод был сделан нами или по нашему поручению.

Утилизация

Если на устройстве этикетка с перекрещенной мусорной корзиной на колесах (см. Рисунок), для этого устройства применяется европейская директива 2002/96 / EG. Пожалуйста, ознакомьтесь с правилами утилизации электрических и электронных отходов в вашей стране и не утилизируйте старые устройства в качестве бытовых отходов. Правильная утилизация старого оборудования защищает окружающую среду и людей от негативных последствий!

**Авторские права принадлежат ALGE-TIMING GmbH**

Все права защищены. Любое копирование, полностью или частично, требует предварительного письменного согласия владельца авторских прав.

Оглавление

1	Описание.....	4
2	Настройка табло.....	5
3	Установка.....	6
3.1	Мобильная установка.....	6
3.2	Стационарная установка.....	7
4	Специфические установки программы.....	8
4.1	Время обратного отсчета.....	8
4.2	Звуковой сигнал.....	8
4.3	Количество кругов.....	8
4.4	Режимы табло.....	8
4.5	Новая гонка.....	9
4.6	Табло.....	9
5	Назначение и функции каналов.....	9
5.1	Запуск стартовых машин ST-BSM1.....	9
5.2	Подсчет кругов.....	9
5.3	Ручной хронометраж.....	9
6	Управление.....	10

Возможны изменения!**ALGE-TIMING GmbH**

Rotkreuzstrasse 39

A-6890 Lustenau

Austria

Tel: +43-5577-85966

Fax: +43-5577-85966-4

office@alge-timing.comwww.alge-timing.com

Представительство в России
и странах СНГ
ООО "АЛГЕ-ТАЙМИНГ РУССЛАНД"
www.alge-timing-rus.ru
E-mail: alge-timing@ya.ru
Тел.: +7 812 309 85 44

1 Описание

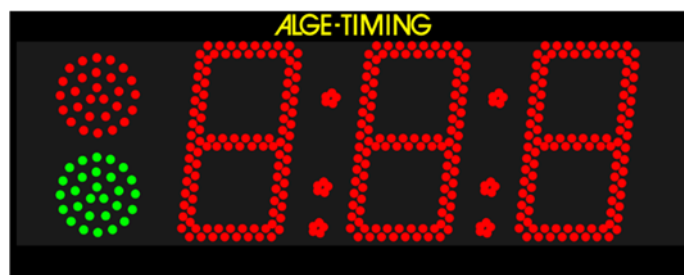
Программа Cycle-Start была создана специально для велогонок на треке. С помощью данной программы можно управлять 2 табло счетчиков кругов, 2 контактами для стартовых машин и сигналом обратного отсчета, подающимся через встроенный в табло громкоговоритель.

В велогонках на треке (преследование) старт подается с использованием стартовых машин, запускаемых с помощью безпотенциального контакта.

Обычно, старт дается спустя 50 секунд обратного отсчета, с предупреждающим сигналом на 30 секунде и слышимым акустическим 5 секундным обратным отсчетом..

По окончании обратного отсчета, Timy автоматически переключается на функцию «Счетчик кругов» и „Васкуп“- измерение времени.

Программа «счетчик кругов» состоит из 2-х разделенных счетчиков кругов, которые с помощью кнопок Старт и Стоп или двумя другими кнопками, подключаются к табло. С функцией Васкуп можно вручную, кнопкой, остановить время каждого гонщика. Кнопка тоже подключается напрямую к табло.



2 Настройка табло

Для отображения правильной информации необходимо настроить два табло, как описано ниже. Каждое табло нужно настраивать отдельно, так как адреса разные. Для этого, нужно нажимать черную кнопку сбоку на табло, до появления меню.

- Когда на дисплее мигает первый символ, нажав черную кнопку, вы переключитесь на следующий параметр,
- Если второй или третий символ мигает, этот параметр можно изменить, также нажатием черной кнопки.

Оба табло должны быть настроены следующим образом:

Табло Дома / Красный:

- Яркость LED** **609**
Регулировка яркости: от 0 до 9, последняя цифра (3-я цифра) регулируется от 0 до 9 (0 - самый темный, 9 - самый яркий).
- Формат и скорость передачи**..... **551**
Вторая цифра определяет формат и должна быть <S>
Третья цифра определяет скорость передачи и должна быть <1> (19200 бод).
- Время дня выключено** **000**
Автоматическое переключение на время дня должно быть отключено. Поэтому необходимо настроить следующие параметры:
Вторая цифра должна быть <0>
Третья цифра должна тоже быть <0>
- Адрес** **A01**
Для показа данных красного / домашнего гонщика, настройте адрес <1>
Вторая цифра должна быть <0>
Третья цифра должна тоже быть <1>

Табло Гость / Зеленый:

- Яркость LED** **609**
Регулировка яркости: от 0 до 9, последняя цифра (3-я цифра) регулируется от 0 до 9 (0 - самый темный, 9 - самый яркий).
- Формат и скорость передачи**..... **551**
Вторая цифра определяет формат и должна быть <S>
Третья цифра определяет скорость передачи и должна быть <1> (19200 бод).
- Время дня выключено** **000**
Автоматическое переключение на время дня должно быть отключено. Поэтому необходимо настроить следующие параметры:
Вторая цифра должна быть <0>
Третья цифра должна тоже быть <0>
- Адрес** **A02**
Для показа данных зеленого/гостевого гонщика настройте адрес <1>
Вторая цифра должна быть <0>
Третья цифра должна тоже быть <2>

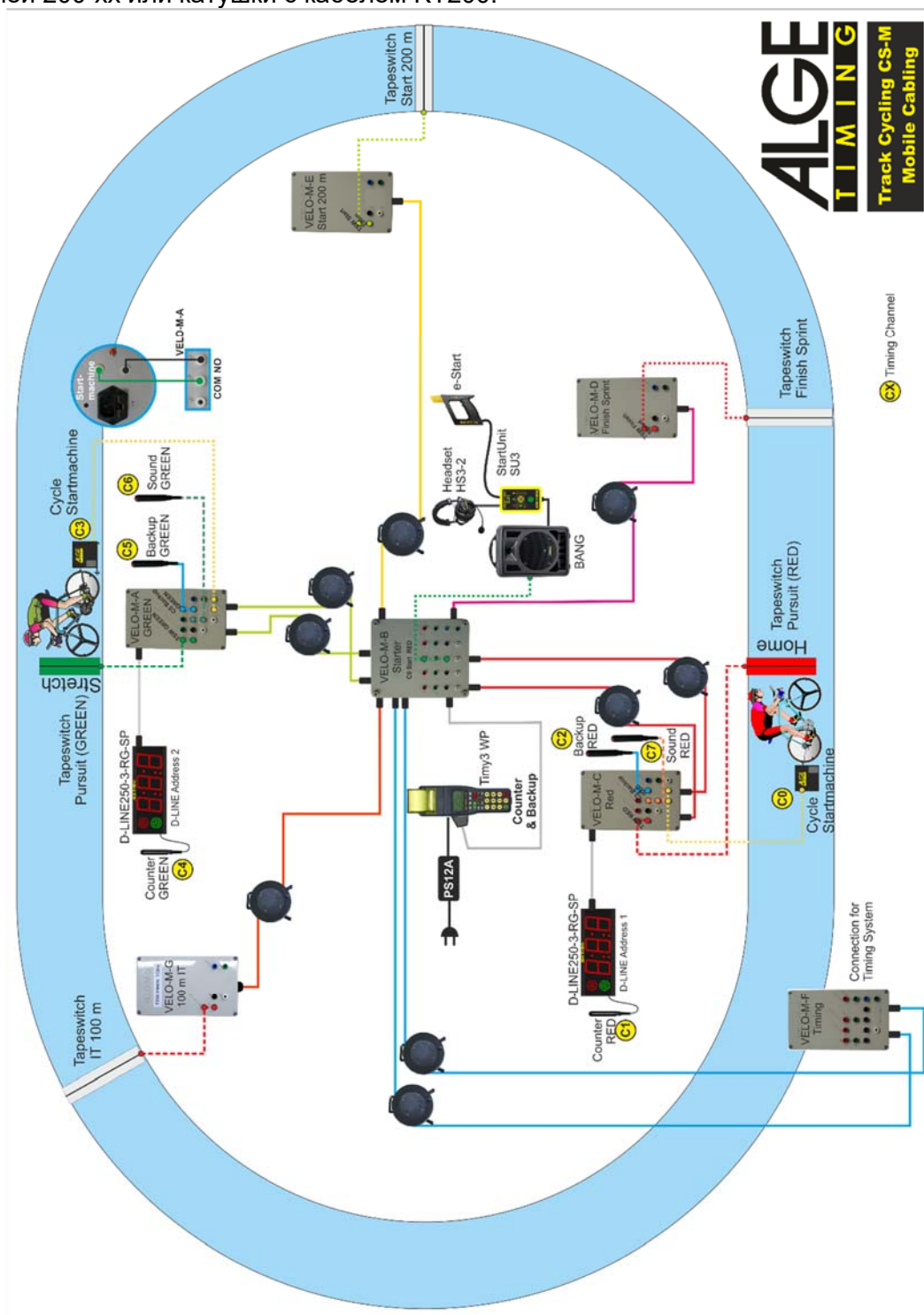
3 Установка

Существует 2 варианта установки системы Cycle-Start.

- Мобильная установка
- Стационарная установка

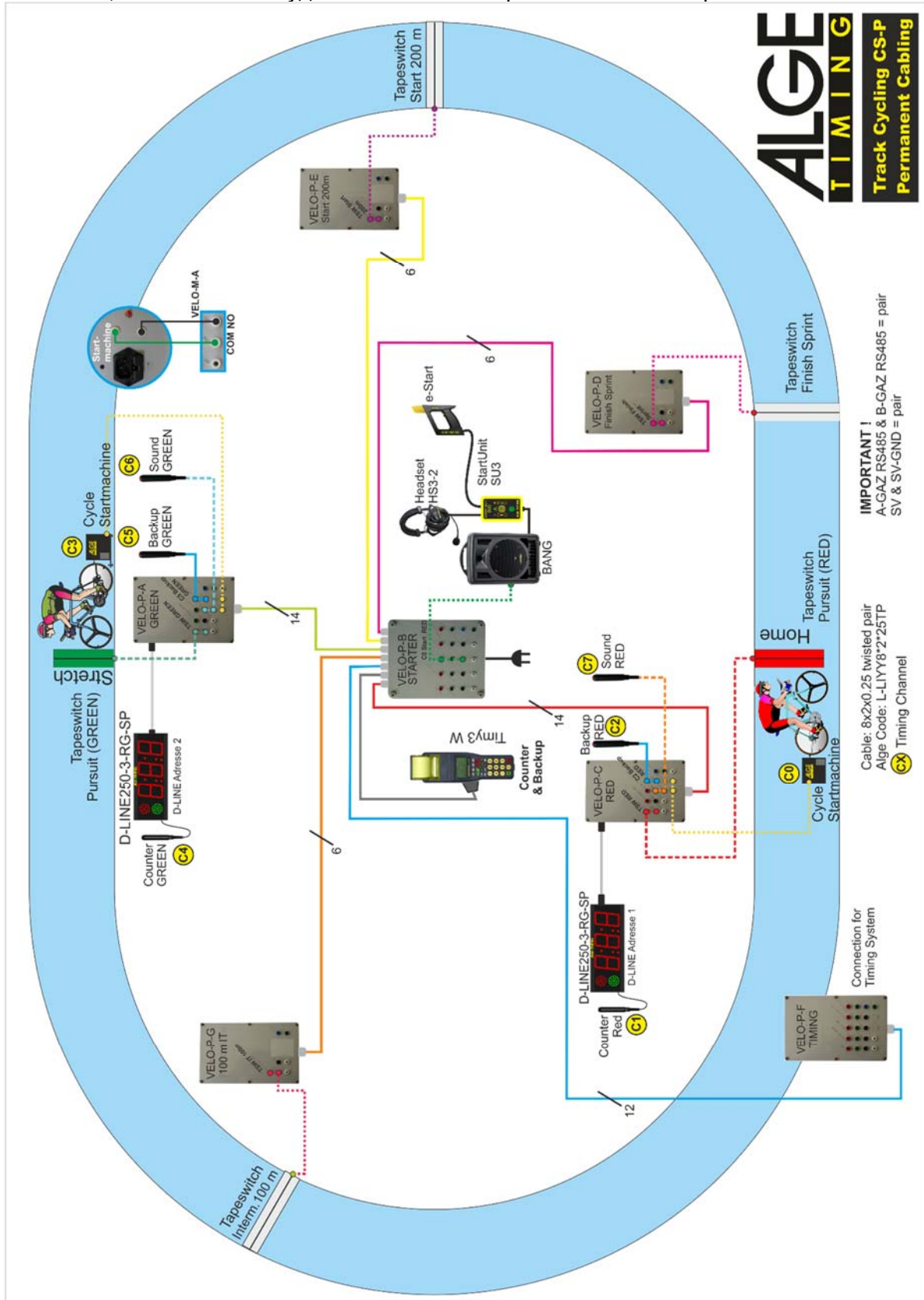
3.1 Мобильная установка

Этот вариант используется для мобильных систем хронометража, применяемых на различных стадионах. Все распределительные коробки оснащены 7-контактными разъемами типа «амфенол» и могут быть подключены с помощью наших стандартных кабелей 200-xx или катушки с кабелем KT200.



3.2 Стационарная установка

Вариант для стационарной установки (прокладки кабеля). Преимущество этого варианта в том, что кабель не будет лежать на поверхности и мешать работе.



4 Специфические установки программы

Программа Cyclestart сделана так, что пользователь может установить индивидуальные параметры для обратного отсчета.

- Включите таймер Timy и запустите программу Cyclestart
- Нажмите кнопку меню
- Кнопкой со стрелкой выберите <CYCLESTART> и подтвердите кнопкой ОК
- Кнопкой со стрелкой выберите параметр, который нужно изменить, и подтвердите кнопкой ОК.
- Выберите желаемый параметр
- Подтвердите кнопкой ОК выбранный параметр и нажмите кнопку меню.

4.1 *Время обратного отсчета*

Время обратного отсчета может быть выбрано произвольно.

Заводская установка: 50 секунд

- Кнопкой START запустите обратный отсчет
- Обратный отсчет можно в любое время остановить кнопкой стоп и продолжить кнопкой старт.
- При вводе времени обратного отсчета 0:00, программа «счетчик кругов» и Backup запускаются сразу же, после нажатия кнопки старт.

4.2 *Звуковой сигнал*

Звуковой сигнал может быть выставлен произвольно. Заводские установки 35, 25 и 10 секунд. Последние 5 секунд, с понижением звука сигнала. На нулевом значении (сигнал старта) тон выше.

Заводские установки: 35, 25, 10 секунд

4.3 *Количество кругов*

Количество кругов (3 знака от 0 до 999) высвечиваются на старте. Количество кругов может считаться «вверх» или «вниз» (по умолчанию 0). При обратном отсчете количество кругов необходимо ввести в меню до начала обратного отсчета.

Обычно количество кругов вводится до начала обратного отсчета, а количество кругов считается «вниз».

Заводские установки: 0

Вывод на табло адрес 1 (A) для красного участника - канал C1.

Вывод на табло адрес 2 (B) для зеленого участника - канал C4.

4.4 *Режимы табло*

Для стартового светофора мы предлагаем три режима. Во времени обратного отсчета режим всегда один и тот же (во время обратного отсчета он красный, а после старта зеленый).

Во время гонки на световых индикаторах могут отображаться:

- OFF - зеленый и красный сигналы выключены
- STANDARD –при прохождении счетчика кругов красным велосипедистом горит красный цвет, а зеленым - зеленый.
- LEADING – отображается цвет лидирующего велосипедиста

4.5 Новая гонка

Вы можете начать новую гонку (новый обратный отсчет), выбрав это меню. Выбрать новую гонку также можно, нажав кнопку CLR и кнопку F0.

4.6 Табло

В системах Cyclestart, приобретенных до 2019 года, используется табло GAZ, в системах, приобретенных в 2019 году или позднее, используется табло D-LINE.

5 Назначение и функции каналов

Таймер Timy использует временные каналы для различных задач в программе Cycle Start. Эти функции описаны ниже.

5.1 Запуск стартовых машин ST-BSM1

Стартовые машины управляются с помощью каналов C0 и C3. По окончании обратного отсчета, дается старт и стартовые машины синхронно открываются. При выставленном времени обратного отсчета 0 Timy сразу переключается на счетчик кругов и модус резервного копирования (Backup). Старт дается по каналу C0.

- C0 – открывает стартовую машину для красного гонщика [адрес табло 1 (A)]
- C3 – открывает стартовую машину для зеленого гонщика [адрес табло 2 (B)]

5.2 Подсчет кругов

C1 и C4 используются для подсчета кругов двух участников красного и зеленого:

- C1 - для красного участника [адрес табло 1 (A)]
- C4 - для зеленого участника [адрес табло 2 (B)]

Эти каналы не выводятся на принтер или порт RS232. Каналы C1 и C4, могут быть использованы для подключения светового створа или ручной кнопки.

При коротком нажатии C1 или C4 отсчет перейдет на круг вперед, при их же нажатии на 2 секунды, на круг назад. При нажатии C1 или C4 дольше, чем на 2 секунды, каждую секунду будет отсчитываться круг назад.

5.3 Ручной хронометраж

После обратного отсчета старта Timy с программой Cyclestart можно использовать для подсчета кругов и ручного хронометража. Напечатанное время отмечено буквой R для красного участника и G для зеленого участника. Кнопка для красного велосипедиста должна быть подключена к каналу 2 (C2), а кнопка для зеленого велосипедиста - к каналу 5 (C5).

- C2 - кнопка для ручного хронометража красного участника [адрес табло 1 (A)]
- C5 - кнопка для ручного хронометража зеленого участника [адрес табло 2 (B)]

Если вы соедините C1 с C2 или C4 с C5, сначала увеличивается количество кругов, а затем отображается время с количеством кругов. Вы также, после гонки, можете вывести время на принтер и через порт RS232.

6 Управление

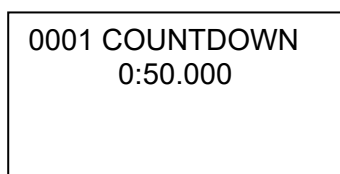
Программа „Cyclestart“ запускается следующим образом:

- Включите таймер Timy и запустите программу Cyclestart
- Очистите память от сохраненных результатов
- Синхронизируйте время дня
- Программа готова
- выполните настройки для конкретной программы в меню, как описано в пункте 4

Стандартно, программа запускается:

Время обратного отсчета : 50 s
 Предупреждающий сигнал : в 30, 25 и 10 сек
 Количество кругов : 0

Перед стартом на дисплее выводится:

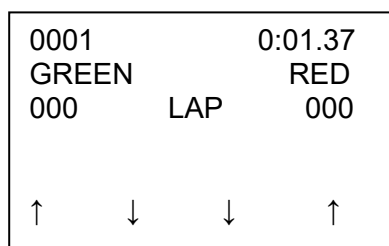


Слева сверху: порядковый номер
 Время обратного отсчета выводится на табло
 Все внешние каналы заблокированы

Если вам нужен другой порядковый номер, вы можете ввести его до начала обратного отсчета. После начала обратного отсчета ввод номера возможен только в меню «CYCLESTART -> НОВАЯ ГОНКА».

Теперь вы можете начать обратный отсчет с помощью кнопки СТАРТ. С помощью кнопки STOP вы можете остановить обратный отсчет, а затем снова продолжить, нажав кнопку START.

Когда время обратного отсчета достигает одного из значений времени предупреждающего сигнала, (30,25 и 10 с), в течение 1 секунды звучит сигнал, силой в 400 Гц. Вы также можете услышать этот сигнал через 5, 4, 3, 2 и 1 с (по 0,3 сек.). По окончании обратного отсчета, в течение 0,15 с, дается звуковой сигнал силой в 800 Гц, и Timy переключается на программу счетчика кругов и резервного копирования (Backup).



Кол-во кругов: красный на табло 1(A)
 зеленый на табло 2(B)

F0 F1 F2 F3 кнопки функций
 green green red red для переключения кругов

Стрелки на дисплее показывают «Количество кругов = 0», как показано выше. В данном случае, круги считаются вверх. Если вы введете в меню «количество кругов» число больше 0, все стрелки будут указывать в другом направлении, и при достижении 0 на дисплее останется 0.

Количество кругов также можно ввести через внешние каналы C1 и C4 (см. п. 5.2)

В то же время Timy может также использоваться как вспомогательное устройство хронометража с каналами C2 и C5 (см. п. 5.3).